

J Z6`Ghi hh[Ufh. `8]Y`nY\ b`hYi YfghYb
5V[Àb[Y`]a` :`i » VU``[YgWÀZh

6UmYfb`A ØbWXYb`j YfUbhk`c fhYh`X]Y`XfY]`hYi YfghYb`5V[Àb[Y`
XYg`J Z6`Ghi hh[Ufh" `9fZU\ fYb`G]Y`a` Y\ f`ØVYf`X]Y`A`]``cbYb!
HfUbgZYfg`]a` :`i » VU``"

GhUbX. `&&"\$+`&\$\$(ž`%(.) ` ` `I \ f

J cb. `B]_`Ug`BcUW_

5i`gk`]f`_i`b`[`Yb`Ui`Z`XYb`J`Z6`Ghi`hh[`Ufh

8Yf`J`Z6`Ghi`hh[`Ufh]g]Y\`h]g]W\`Y]bYa` `Yf\`YV`]WXYb`I`a`Vfi`W
[`Y[`YbØVYfž`XU`XYf`J`YfY]b`a`Y\`fYfY`GW\`ØggY`gd]Y`Yf`j`Yf`cfYb`\`Uh`
8]YgY`5V[`Àb[`Yž`X]Y`cZh`a`]h`\`c\`Yb`HfUbgZYfgi`a`a`Yb`j`YfVi`bXYb`
g]bXž`\UVYb`b]W\`h`bi`f`k`]fhgW\`UZh]W\`Y`?`cbgYei`YbnYbž`gcbXYfb`
Ui`W`gd`cfh]W\`Y" `8]YgY`J`YfÀbXYfi`b[`Yb`_`ÒbbhYb`XYb`5bgdfi`W
XYg`HYUa`g`Ui`ZY]bY`Gd]hnYbd`Uhn]Yfi`b[`]b`XYf`6i`bXYg][`U
[`YZÀ\`fXYb"

<`c`\`Y`HfUbgZYfVYhfÀ[`Y`i`b`X`X]Y`F`c``Y`j`cb

6UmYfb`A`ØbWXYb

6YgcbXYfg`Ui`ZÀ``][`]ghž`XUgg`X]Y`XfY]`hYi YfghYb`HfUbgZYfgž`X]Y`XYf`
J`Z6`Ghi`hh[`Ufh]j`YfnY]W\`bYh`\`Uhž]j`cb`6UmYfb`A`ØbWXYb`Ui`g[`Y\`Yb"
8]Yg`i`bhYfghfY]W\`h`X]Y`8ca`]bUbn`XYg`F`Y`_`cfXa`Y]ghYfg`]a`
XYi`hgWXYb`:`i`»`VU``i`b`X`X]Y`Ub\`U`hYbXY`K`YhnVYk`YfVgZÀ\][`_Y]h"
8]Y`Z]bUbn]Y``Yb`9]bgÀhnY`VY]`HfUbgZYfg]j`YfXYi`h]WXYbž`k`]Y`gY\`f`
g]W\`XYf`Gdcfh]b`XYb`Y`hnhYb`š\`fYb`Yb`hk`]W`Y`h`\`Uh`
HfUbgZYfVYhfÀ[`Yž`X]Y`]b`A`]``cbYb\`Ò\`Y``]Y[`Ybž`g]bX`a`]hnYfk`Y]Y`
XYf`GhUbXUfX"

8 Yf`K UbXY`]a `: i » VU`[YgW`ÀZh

: i » VU`[gh`b]W`h`bi`f`Y]b`Gdcfhž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b` ; YgW`ÀZh`"8]Y
:]bUbngfh`Ōa`Y`]a`DfcZ]Z`»VU`[UVYb`g]W`Ybcfa`[YkUbXY`h`7`i`Vg
V]YhYb`ZŌf`hU`Ybh]YfhY`Gd]Y`Yf`Ui`»Yf[Yk`Ō`b`]W`Y`Gi`a`a`Ybž`i`a
X]YgY`ZŌf`]f`Y`A`UbbgW`UZhYb`ni`[Yk`]bbYb`"8Yf`J`Z6`Ghi`hh[Ufh`U`g
J`YfY]b`U`h`Xi`fW`X`Ug`J`Yf`_Ui`ZYb`gY]bYf`@Y]ghi`b[ghf`À[Yf`X]Y
A`Ō[`]W`_Y]hž`]b`bYi`Y`HU`YbhY`ni`]bj`Ygh]YfYb`"8cW`X]Yg`Vf]b[`h
Ui`W`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`a`]h`g]W`ž`]bgVYgcbXYfY`]b`6Yni`[`Ui`Z`X]Y
GHUV`]h`À`h`XYg`HYUa`g`i`b`X`X]Y`Ub[Zf]gh][`Y`D`Ubi`b[`"

8 Yf`6`]W`_`b`UW`_`j`c`f`b`Y

C`V`k`c`\`XYf`J`Yf`i`gh`k`]W`h][`Yf`Gd]Y`Yf`gW`a`Yfnhž`_`ŌbbhY`Yf`Ui`W`
Y]bY`7`\UbW`gY]b`"8Yf`J`Z6`Ghi`hh[Ufh`\U`h`X]Y`A`Ō[`]W`_Y]hž`↑`b[`Yb
Gd]Y`Yfb`a`Y`f`Gd]Y`nY]h`ni`[`YVYbž`X]Y`g]W`a`Ō[`]W`Yfk`Y]gY`U`g
ni`_`ŌbZh][`Y`GhUfg`\YfUi`gghY`Yb`_`ŌbbhYb`"8]Y`9bhgW`Y]Xi`b[`XYg
J`YfY]bgž`Gd]Y`Yf`ni`j`Yf`_Ui`ZYbž`_`ŌbbhY`Ub[Zf]gh][`Y]bY`GhfUH`Y`[`Y
gY]bž`X]Y`XYa`?`i`V`\`Zhž`g]W`bYi`ni`c`f]Ybh]YfYb`i`b`X
K`YhhVYk`YfVgZ`À\][`_Y]h`ni`VYk`U`fYb`"

: Un]h.`9]b`_f]h]gW`Yf`A`ca`Ybh`ZŌf`XYb`J`Z6
Ghi`hh[Ufh

≠g[YgUa`h`]gh`X]Y`U`_hi`Y`Y`G]hi`Uh]cb`ZŌf`XYb`J`Z6`Ghi`hh[Ufh`Y]b
_f]h]gW`Yf`A`ca`Ybh`K`À`fYbX`XYf`?`i`V`j`cb`XYb`Z]bUbn]Y`Yb
; Yk`]bbYb`Xi`fW`X]Y`hYi`fYb`HfUbgZYfg`d`fcZ]h]Yfhž`a`ŌggYb`X]Y
J`YfUbhk`c`fh]W`Yb`g]W`YfghY`Ybž`XUgg`X]Y`A`UbbgW`UZhgd`c`fh]W`
b]W`h`XUfi`bhYf`Y]XYh`"8]Y`: `À\][`_Y]hž`bYi`Y`HU`YbhY`ni`ZŌfXYfb`i`b`X
ni`Ybhk`]W`_Y`bž`k`]fX`YbhgW`Y]XYbX`XUZŌf`gY]bž`k`]Y`YfZc`[`fY]W`XYf
J`Z6`Ghi`hh[Ufh]b`XYf`_ca`a`YbXYb`GU]gcb`gY]b`_Ubb`"

· B 5;

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY